



Distr.
GENERAL

FCCC/CP/2002/5
10 October 2002

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الثامنة

نيودلهي، ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر - ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
البند ٢(هـ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل التنظيمية

قبول منظمات بصفة مراقب

قبول المراقبين: المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية

مذكرة من إعداد الأمانة*

١- يخضع قبول حضور المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية بصفة مراقب في دورات مؤتمر الأطراف لأحكام الفقرة ٦ من المادة ٧ من الاتفاقية التي تنص، فيما تنص عليه، على أنه "يجوز الموافقة على حضور أية هيئة أو وكالة، سواء كانت وطنية أو دولية، حكومية أو غير حكومية، ذات اختصاص في المسائل المشمولة بالاتفاقية، وتكون قد أبلغت الأمانة برغبتها في أن تكون ممثلة بصفة مراقب في إحدى دورات مؤتمر الأطراف، ما لم يعترض على ذلك ثلث عدد الأطراف الحاضرين على الأقل".

* قدمت هذه الوثيقة بعد الموعد المحدد كي تشمل المزيد من المنظمات المقدمة لطلبات للقبول بصفة

مراقب.

٢- وقد وافق مؤتمر الأطراف في دورته الأولى على أن تدعو الأمانة إلى حضور الدورات المقبلة للمؤتمر وهيئاته الفرعية وجميع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية المقبولة في تلك الدورة وفي الدورات التالية، ما لم يجر إبداء اعتراض على أي منظمة بعينها وفقاً للاتفاقية وللنظام الداخلي (FCCC/CP/1995/7)، الفقرة ٢٢). وبالتالي، فقد دعت جميع المنظمات التي قبلت في الدورات السابقة لمؤتمر الأطراف (باستثناء المنظمات التي قبلت فقط لدورة واحدة) إلى حضور الدورة الثامنة، ولا تطبق الإجراءات المتعلقة بالقبول في مؤتمر الأطراف إلا على مقدمي الطلبات الجدد وحدهم.

٣- وقد أعدت الأمانة قائمة بمقدمي الطلبات الجدد من المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية التي أبدت رغبتها في قبولها لحضور الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف كي تنظر فيها الأطراف عند بدء الدورة.

٤- وقد أولت الأمانة عند إعداد القائمة المراعاة الواجبة لأحكام الفقرة ٦ من المادة ٧ من الاتفاقية وكذلك للممارسة المرعية التي يطلب بمقتضاها إلى المنظمات غير الحكومية إثبات أنها منظمات لا تستهدف الربح و/أو معفية من الضرائب في إحدى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أو في وكالة متخصصة أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية أو في إحدى الدول الأطراف في محكمة العدل الدولية.

٥- ونظر مكتب مؤتمر الأطراف في قائمة مقدمي الطلبات (انظر مرفق هذه الوثيقة) ولم يبد أي اعتراض على المنظمات الوارد ذكرها في المرفق. وقد أخطرت هذه المنظمات بأنها منحت "مركز القبول المسبق" على أساس أن السلطة النهائية لقبول المراقبين هي بيد مؤتمر الأطراف.

٦- وعليه فإن مؤتمر الأطراف مدعو إلى القيام في جلسته العامة الأولى بمنح المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الوارد ذكرها في المرفق مركز المراقب.

مرفق

قائمة بالمنظمات الجديدة التي قدمت طلبات للقبول بصفة مراقب في الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف

أولاً - المنظمات الحكومية الدولية

1. Comité Permanent Inter-Etats de Lutte Contre la Sécheresse dans le Sahel (CILSS), Ouagadougou, Burkina Faso

ثانياً - المنظمات غير الحكومية

1. American Lung Association (ALA), Washington D.C., United States of America
2. AQUADEV (AD), Brussels, Belgium
3. Arctic Athabaskan Council (AAC), Whitehorse, Yukon, Canada
4. Association des Amis de la Saoura (AAS), Bechar, Algeria
5. Association des Clubs des Amis de la Nature du Cameroon (ACAN), Douala, Cameroon
6. Association ecologique pour la protection de l'environnement de la faune et la flore de la Wilaya de Bechar (AEPEFF), Bechar, Algeria
7. Climate Action Network Australia (CANA), Erskineville, New South Wales, Australia
8. Community Forestry International (CFI), Santa Barbara, California, United States of America
9. Deutsches Komitee für Katastrophenvorsorge e.V. [German Committee for Disaster Reduction] (DKKV), Bonn, Germany
10. EcoCarbon Incorporated (Ecocarbon), Perth, Western Australia, Australia
11. Energy Carbon Fund (ECF), Moscow, Russian Federation
12. Environmental Quality Protection Foundation (EQPF), Taipei, Taiwan, Province of China
13. European Partnership for Energy and the Environment (EPEE), Brussels, Belgium
14. Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry (FICCI), New Delhi, India
15. German Emissions Trading Association [Bundesverband Emissionshandel und Klimaschutz e.V.] (BVEK), Augsburg, Germany
16. Instituto de Pesquisas Ecológicas [Institute for Ecological Research] (IPK), São Paulo, Brazil

17. Instituto Ecológica, Palmas, Brazil
18. International Alliance of Indigenous-Tribal Peoples of the Tropical Forests (IAIP), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
19. International Center Ecosphere (Ecosphere), Mariupol, Ukraine
20. International Rivers Network (IRN), Berkeley, California, United States of America
21. Kadoorie Farm and Botanic Garden Corporation (KFBG), Hong Kong, China
22. Lawyers' Environmental Action Team (LEAT), Dar es Salaam, United Republic of Tanzania
23. National Carbon Sequestration Foundation (NCSF), Moscow, Russian Federation
24. Non Governmental Organization BIOS (NGO BIOS), Chisinau, Republic of Moldova
25. Responding to Climate Change (RTCC), London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
26. Samata, Hyderabad, India
27. Sociedade de Pesquisa em Vida Selvagem e Educação Ambiental [Society for Wildlife Research and Environmental Education] (SPVS), Curitiba, Brazil
28. The Associated Chambers of Commerce and Industry of India (ASSOCHAM), New Delhi, India
29. The Carbon Trust, London, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
30. The Just Environment Charitable Trust (TOXICS LINK), New Delhi, India
31. The Other Media (TOM), New Delhi, India
32. Wayne State University (WSU), Detroit, Michigan, United States of America
33. Winrock International India (WII), New Delhi, India
34. Winrock International Institute for Agricultural Development (WI), Morrilton, Arkansas, United States of America
